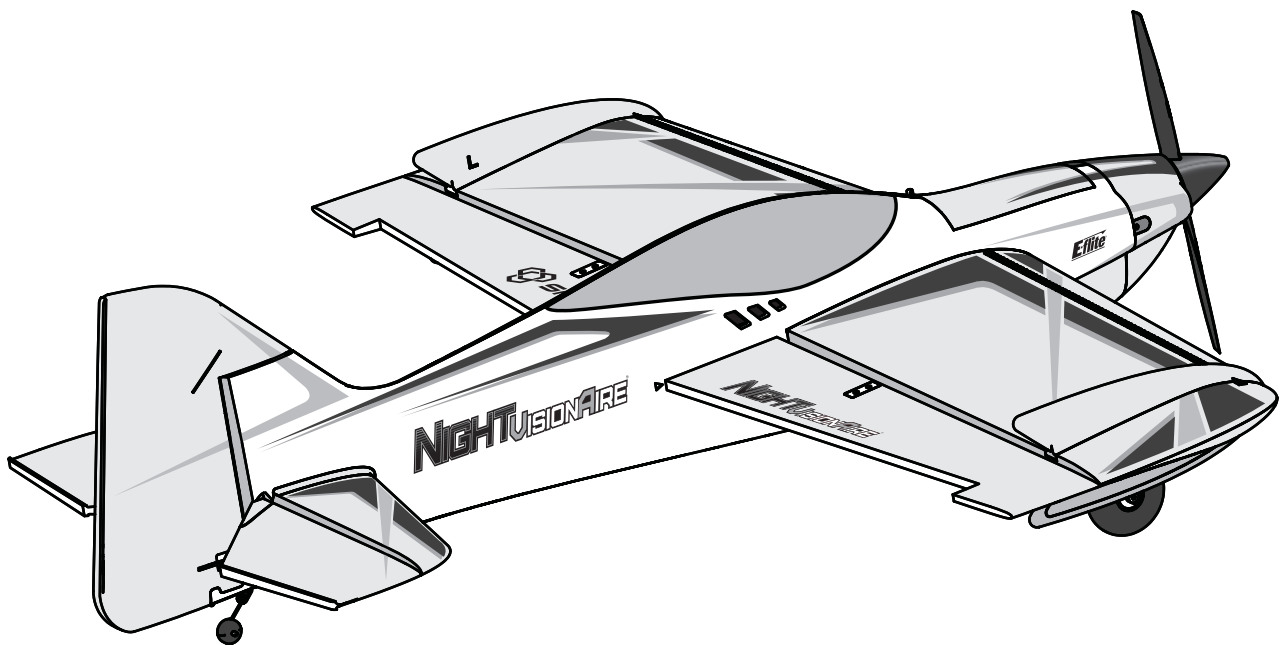


HORIZON[®]
H O B B Y

Eflite[®]
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

NIGHT VisionAire[®]



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni



Bind-N-Fly
BASIC

AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per avere una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web www.horizonhobby.com e fare clic sulla scheda di supporto per questo prodotto.


Significato di termini specialistici:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati all'utilizzo di questo prodotto:

AVVISO: procedure che, se non debitamente seguite, espongono al rischio di danni alle cose E a una possibilità minima o nulla di lesioni personali.

ATTENZIONE: procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

AVVERTENZA: procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O comportare un'alta probabilità di lesioni superficiali.

 **ATTENZIONE:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Se il prodotto non è utilizzato in modo corretto potrebbero verificarsi danni al prodotto, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni. Questo è un sofisticato prodotto di hobbistica. Esso deve essere manipolato con cautela e giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. Se il prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto stesso o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

14+

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.



AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI: Se fosse necessario sostituire un componente Spektrum trovato in un prodotto Horizon Hobby, bisogna acquistarlo sempre da Horizon Hobby, LLC o da un rivenditore autorizzato Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o prodotti che vantano compatibilità con DSM o Spektrum.

Precauzioni per la Sicurezza e Avvertenze

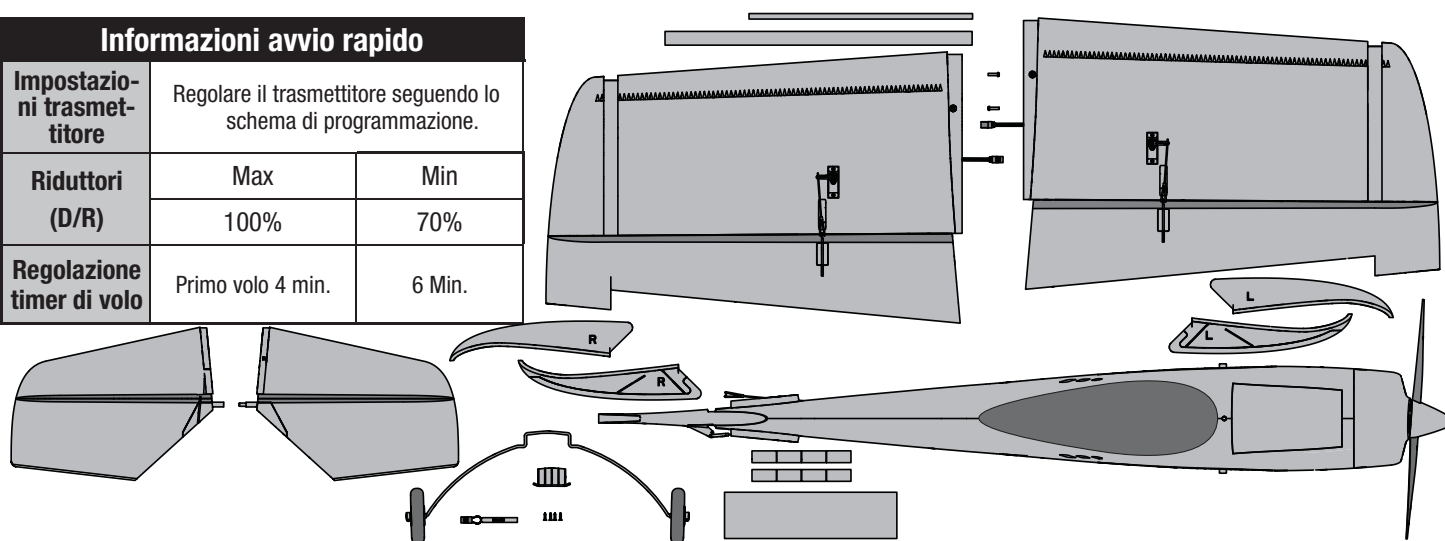
L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modello per evitare collisioni o danni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Si possono verificare interferenze e perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati appositamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Tenere sempre il velivolo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre libere le parti mobili.
- Tenere sempre i componenti asciutti.
- Lasciar sempre raffreddare i componenti dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggio danneggiato.
- Non toccare mai i componenti in movimento.








Per registrare il vostro prodotto on line, visitate www.e-fliterc.com

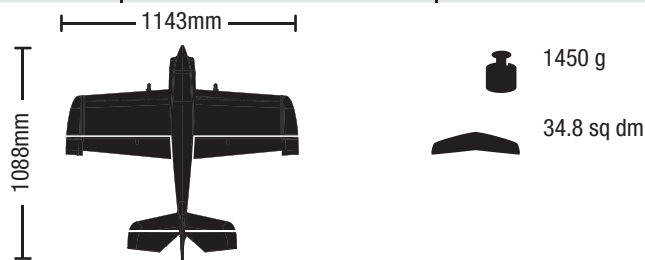
Incluso nella scatola

Informazioni avvio rapido		
Impostazioni trasmettitore	Regolare il trasmettitore seguendo lo schema di programmazione.	
Riduttori (D/R)	Max	Min
	100%	70%
Regolazione timer di volo	Primo volo 4 min.	6 Min.



Caratteristiche

	Motor: BL10 Brushless outrunner 1250Kv	Incluso
	ESC: 40-Amp Lite Pro BEC a commutazione Brushless ESC (V2) (EFLA1040LB)	Installato
	(4) Servi (EFLR7155)	Installato
	Ricevitore: Spektrum™ AR636 6-canale Sport	Installato
	Batteria: 2200mA 11.1V 3S 25C Li-Po (EFLB22003S30)	Necessario per completare
	Caricabatteria: 3-cell Li-Po con bilanciamento	Necessario per completare
	Trasmettitore consigliato: Piena portata, 2,4GHz con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX (DX4e e superiori)	Necessario per completare



Indice

La posizione 2 è modalità 3D	56
Impostazioni del trasmettitore per questo aereo con tecnologia SAFE 57	
Montaggio del modello	58
Continua Montaggio del modello	59
Trimmaggio	60
Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi	60
Connessione di trasmettitore e ricevitore	61
Installare la batteria e armare l'ESC	62
Baricentro (CG)	63
Verificare il verso dei comandi	63
Consigli per il volo e riparazioni	65
Indicazioni per il volo 3D	66
Manutenzione dopo il volo	66
Manutenzione del gruppo propulsore	67
Guida alla risoluzione dei problemi SAFE	67
Guida alla risoluzione dei problemi	68
Garanzia	69
Informazioni per i contatti	70
Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea	70
Pezzi di ricambio	70
Pezzi opzionali	71

Prima del volo

1	Controllare il contenuto della confezione.
2	Leggere interamente questo manuale di istruzioni.
3	Caricare la batteria di volo.
4	Impostare il trasmettitore usando la tabella.
5	Montare completamente l'aeromodello.
6	Installare la batteria di volo nel velivolo (dopo averla caricata completamente).
7	Controllare il baricentro (CG).
8	Eseguire il binding del velivolo con il trasmettitore.

9	Verificare che i comandi si muovano liberamente.
10	Eseguire con il trasmettitore una prova per verificare la direzione dei comandi.
11	Eseguire con l'aereo una prova per verificare la direzione dei comandi dell'AS3X.
12	Regolare i controlli di volo e il trasmettitore.
13	Eseguire una prova di portata del radiocomando.
14	Cercare una zona aperta e sicura.
15	Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

La posizione 2 è modalità 3D

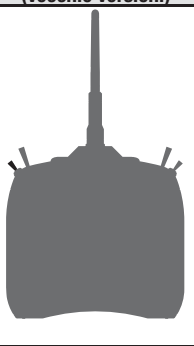
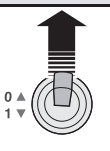

Questo aereo ha 2 modalità di volo selezionabili e una funzione antipanico. Prima di connettere il trasmettitore al modello, è molto importante seguire la sezione Impostazioni del Trasmettitore che si trova su questo manuale.

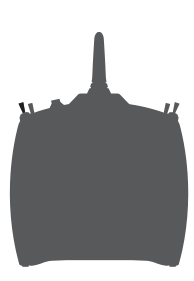

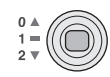

Modalità Precision

Questa modalità usa le corse e le sensibilità ridotte per avere un controllo preciso anche ad alta velocità. Questa modalità si usa per trimmare l'aereo ed eseguire manovre precise ad alta velocità.

Modalità 3D

Questa modalità usa le corse e le sensibilità massime per poter eseguire delle manovre estreme con la massima stabilità anche a bassa velocità. Si usa per il volo lento e per le manovre 3D come Hover e Harrier. Se si vola ad alta velocità con questa modalità inserita si potrebbero innescare delle oscillazioni.

Trasmettitori con interruttore CH5 a 2 posizioni	
	DX6i e DX5e, DX4e (vecchie versioni) Modalità Precision (corse minime)  La posizione 0 è modalità Precision
	Modalità 3D (corse massime)  La posizione 1 è modalità 3D
Importante: sulla DX6i il CH5 deve essere invertito.	

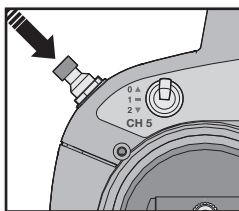
Trasmettitori con interruttore CH5 a 3 posizioni	
	DX4e, DX5e, DX6, DX7S, DX8, DX9, DX18, DX10t Modalità Precision (corse minime)   Le posizioni 0 e 1 sono in modalità Precision
	Modalità 3D (corse massime)  La posizione 2 è modalità 3D

Modalità Antipanico

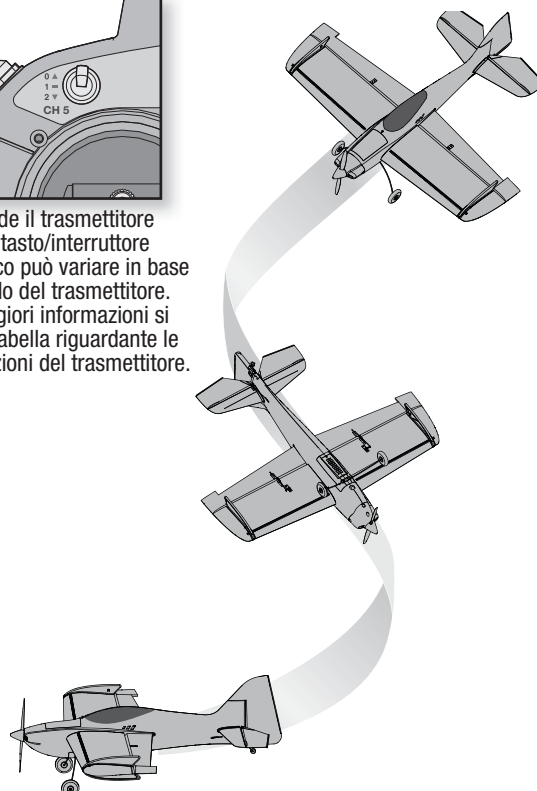
Se ci accorge di aver perso il controllo dell'aereo (in qualsiasi modalità), agire sul tasto/interruttore Antipanico. La tecnologia SAFE riporterà l'aereo in volo livellato.

Volare sempre ad una quota di sicurezza, poiché la modalità Antipanico ha bisogno di una certa quota per rimettere l'aereo in linea di volo. Rilasciare il tasto/interruttore Antipanico per ritornare alla modalità di volo SAFE con il completo controllo sugli stick.

IMPORTANTE: se l'aereo si trovasse in volo rovescio quando si fa intervenire l'Antipanico, allora bisogna considerare che per riportarlo in volo diritto sarà necessario avere una certa quota.



Qui si vede il trasmettitore DX4e. Il tasto/interruttore Antipanico può variare in base al modello del trasmettitore. Per maggiori informazioni si veda la tabella riguardante le impostazioni del trasmettitore.



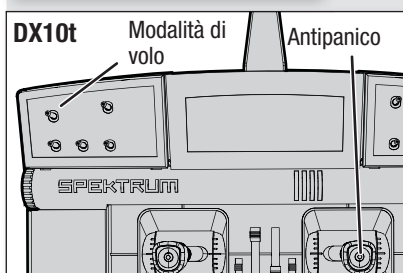
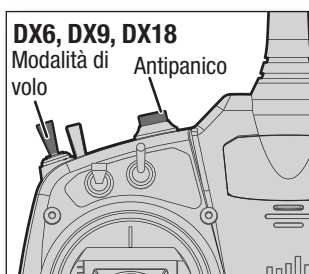
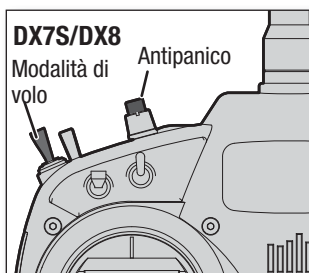
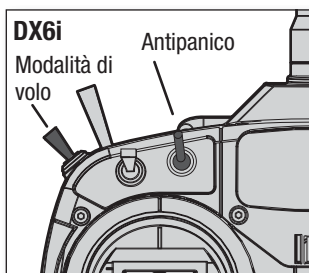
Impostazioni del trasmettitore per questo aereo con tecnologia SAFE

È molto importante seguire queste tabelle di impostazione per assegnare al trasmettitore gli interruttori corretti per poter operare con le modalità di volo e l'Antipanico nel modo giusto.

Il ricevitore AR636 installato è già programmato specificamente per questo aereo. Le modalità di volo si possono cambiare in volo usando l'interruttore del canale 5 (carrello).

Seguire le tabelle fornite per procedere passo passo nell'impostazione del trasmettitore. Individuare il proprio trasmettitore fra quelli elencati e seguire la sequenza numerata. I risultati finali saranno:

- **Commutare le modalità di volo:** interruttore del canale 5 (carrello)
- **Attivare l'Antipanico:** Interruttore flap (DX6i)
Tasto Trainer/Bind (DX7S, DX8)
Tasto Bind (DX6, DX9, DX18)
R-Tip (DX10t)



Impostazione di un trasmettitore non computerizzato (DX4e e DX5e)

Prima di connettere un trasmettitore non computerizzato, verificare che il Reverse dei servi sia su Normal e i trim siano al centro.

Impostazione di un trasmettitore computerizzato (DX6i) • (DX7S, DX8) • (DX6, DX9 e DX18) • (DX10)

Iniziare le programmazioni del trasmettitore con un nuovo modello ACRO (eseguire un reset), poi dare un nome al modello.

Impostare D/R su: MAX 100% MIN 70%

Impostare corsa servi su: 100%

DX6i

1. Andare al menu SETUP LIST MENU
2. Impostare MODEL TYPE: ACRO
3. Impostare REVERSE: Gear Channel
4. Andare al menu ADJUST LIST MENU
5. Impostare FLAPS: Norm ↑100, LAND ↓100

Ottenendo: L'interruttore del carrello opera sulle 2 modalità SAFE.
Gear 0: = **Modalità Precision**
Gear 1: = **Modalità 3D**
L'interruttore dei flap opera sull'Antipanico:
Posizione 0=Off
Posizione 1=On. (no interr. momentaneo)

DX7S e DX8

1. Andare al SYSTEM SETUP
2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
3. Impostare SWITCH SELECT: Mettere tutti su INH:
Poi TRAINER: AUX1
Poi F-Mode: GEAR
4. Andare al FUNCTION LIST
5. Impostare SERVO SETUP: Reverse AUX1

Ottenendo: L'interruttore F-Mode opera sulle 2 modalità SAFE.
0 e 1 = **Modalità Precision**
2 = **Modalità 3D**
Il tasto Trainer/Bind opera sull'Antipanico

DX6, DX9, DX18 e DX10t

1. Andare al SYSTEM SETUP
2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
3. Impostare WING TYPE: NORMAL
4. Andare al CHANNEL ASSIGN:
NEXT:
Configurare ingresso canali:
Impostare GEAR: B (DX10t: GEAR: A)
Impostare AUX1: I (DX10t: AUX1: R-TIP)
5. Andare al FUNCTION LIST
6. Impostare SERVO SETUP: Reverse AUX1

Ottenendo: Interr. B (DX10t: A) opera sulle 2 modalità SAFE.
0 e 1 = **Modalità Precision**
2 = **Modalità 3D**
Il tasto Bind/I (DX10t: R-TIP) opera sull'Antipanico

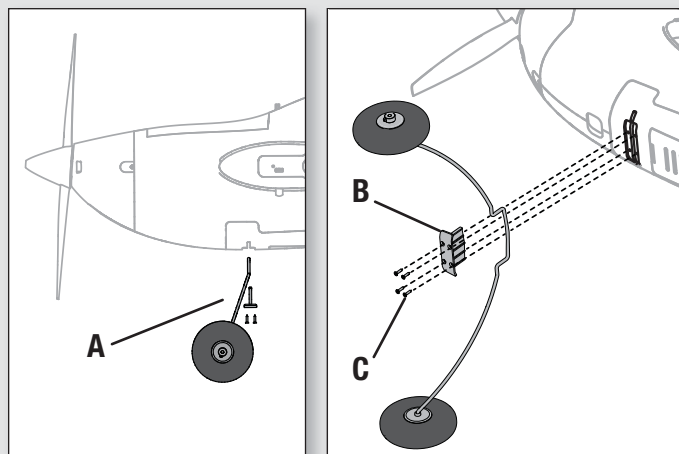
IMPORTANTE: dopo aver impostato il modello, rifare sempre la connessione fra trasmettitore e ricevitore per impostare correttamente le posizioni del failsafe.

Montaggio del modello

Installazione del carrello

1. Installare la gamba (A) del carrello con le ruote inclinate in avanti, come si vede dalla figura.
2. Montare il suo coperchio (B) sulla fusoliera, usando le 4 viti (C).

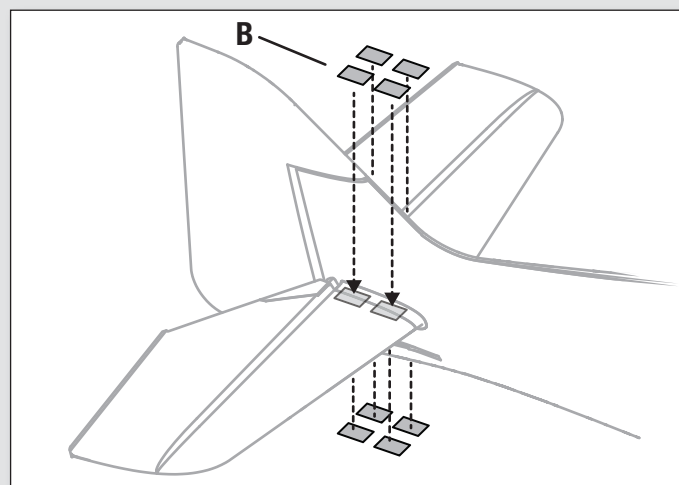
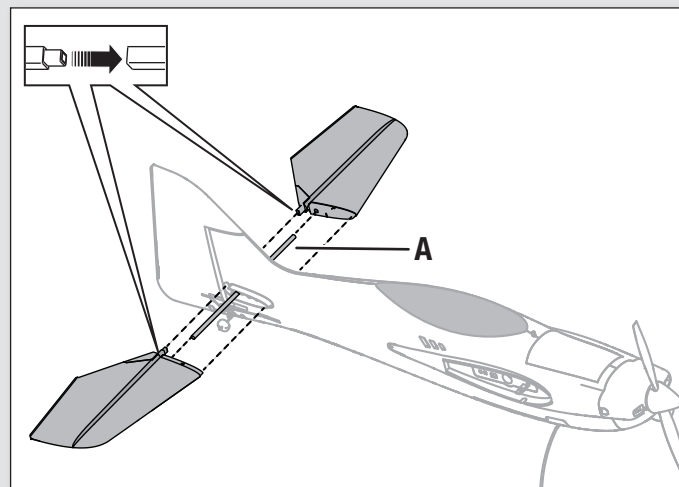
Smontare in ordine inverso.



Installazione del piano di coda orizzontale

1. Inserire il tubo (A) nella sua sede orizzontale in coda alla fusoliera.
2. Montare i due pezzi (destro e sinistro) del piano di coda orizzontale.
3. Collegare i connettori dei LED su ciascun lato del cablaggio in fusoliera
4. Applicare 8 pezzi di nastro adesivo (B) ai supporti in fusoliera (uno in alto e in basso di ogni mezzo stabilizzatore).
5. Collegare la forcina alla squadretta dell'elevatore (vedi istruzioni per il collegamento delle forcine).

Quando necessario smontare in ordine inverso.

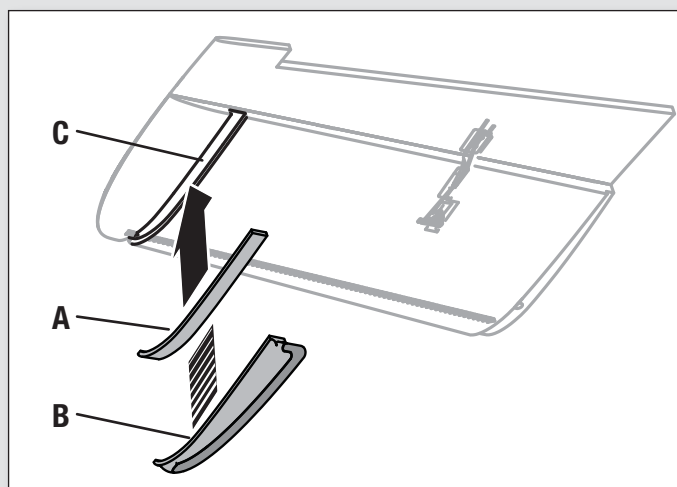


Continua Montaggio del modello

Installazione dei separatori di flusso alare SFG Technology

1. Applicare con cura il nastro (A) fornito, alla base dei separatori.
2. Allineare e montare i separatori (B) destro e sinistro (marcati R e L) sopra e sotto l'ala nelle rispettive fessure. **I separatori inferiori hanno i pattini in plastica integrati, come si vede dalla figura.**

Volendo si può applicare una piccola quantità di colla CA (ciano acrilica) liquida tra i separatori e l'ala.



Installazione dell'ala

1. Inserire il tubo (A) nella fusoliera.

⚠ ATTENZIONE: non schiacciare o danneggiare in altro modo i fili dei servi quando si collega l'ala alla fusoliera.

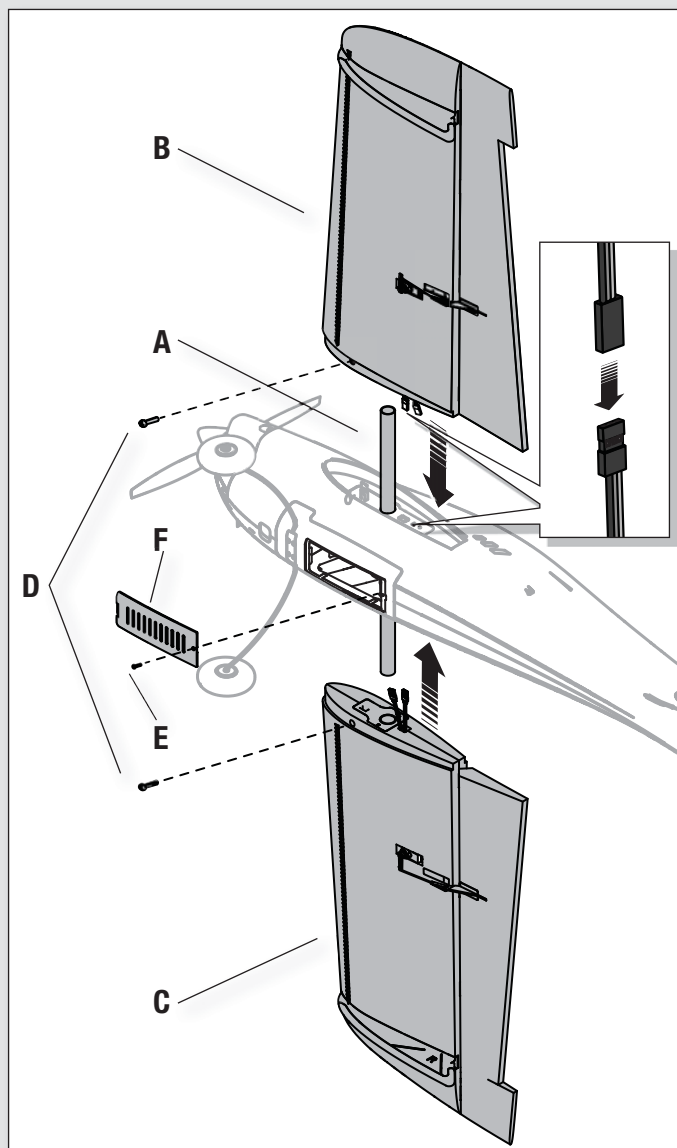
2. Inserire le semiali destra e sinistra (B e C) sul tubo dell'ala e dentro alla scanalatura sulla fusoliera mentre si fanno passare i connettori dei servi e dei LED nei fori predisposti.
3. Girare la fusoliera al contrario in modo che il carrello sia rivolto verso l'alto. Fissare le due semiali alla fusoliera usando le viti (D) fornite.
4. Togliere la vite (E) e il coperchio del vano ricevitore (F) dalla parte inferiore della fusoliera.

Consiglio: per tirare in fusoliera i connettori di servi e LED si possono usare delle pinzette.

5. Collegare alla prolunga a Y in fusoliera, i connettori provenienti dai servi alettoni attraverso l'ala. I servi degli alettoni destro o sinistro si possono collegare indifferentemente a una o all'altra presa della prolunga a Y.
6. Collegare i connettori dei LED su ciascun lato del cablaggio in fusoliera.
7. Rimettere a posto il coperchio del vano ricevitore con la sua vite.

Per smontare seguire l'ordine inverso.

IMPORTANTE: per il corretto funzionamento del sistema AS3X è necessario che il collegamento di entrambi gli alettoni sia fatto al canale AILE sul ricevitore attraverso la prolunga a Y.



Installazione delle forcelle

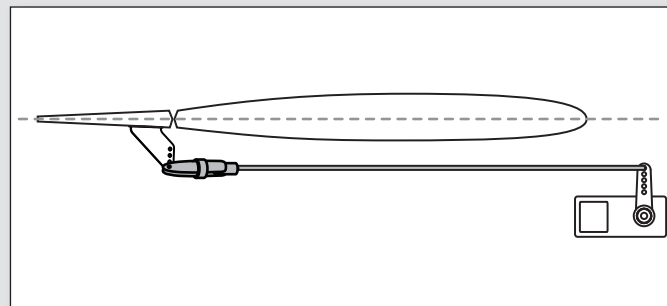
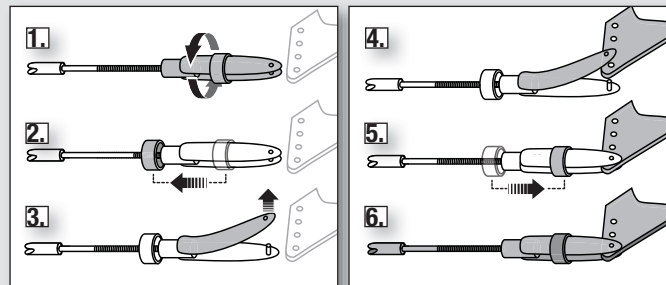
- Spostare il tubetto dalla forcella sulla barretta di rinvio.
- Allargare delicatamente la forcella e inserire il suo perno nel foro desiderato sulla squadretta.
- Riportare il tubetto sulla forcella per bloccarla alla squadretta.

Centraggio delle superfici di comando

Dopo il montaggio e dopo aver impostato il trasmettitore, verificare che le superfici di comando siano centrate. Se non lo fossero, centrarle meccanicamente intervenendo sulla lunghezza delle barrette di rinvio.

Se fosse necessaria una regolazione, girare la forcella sulla barretta per cambiare la lunghezza del rinvio tra il braccio del servo e la squadretta della superficie mobile.

Dopo aver connesso il trasmettitore al ricevitore dell'aereo, impostare trim e sub-trim a zero, poi regolare le forcelle per centrare le superfici mobili.

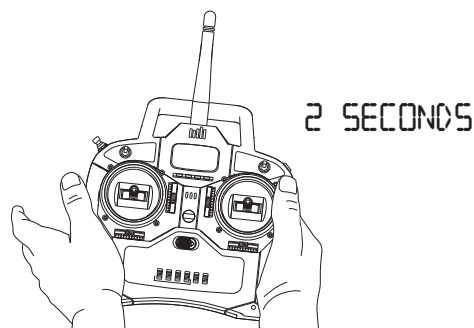


Trimmaggio

IMPORTANTE: trimmare questo aereo solo quando si trova in modalità Precision.

Dopo aver regolato i trim del trasmettitore in aria o a terra, non toccare gli stick di controllo per 2 secondi. Questo consente al ricevitore di memorizzare il settaggio corretto per ottimizzare le prestazioni dell'AS3X.

Se non si segue correttamente questa procedura si potrebbe influire sulle prestazioni di volo.



Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi

La tabella qui a destra mostra le impostazioni di fabbrica per le squadrette e i bracci dei servi. Far volare l'aereo con queste impostazioni prima di fare cambiamenti.

AVVISO: se le corse dei comandi cambiassero rispetto a quelle di fabbrica, andrebbero cambiati anche i parametri di sensibilità dell'AR636. Per le regolazioni delle sensibilità si faccia riferimento al manuale dell'AR636.

IMPORTANTE: non è consigliabile modificare la programmazione del ricevitore AR636 perché le funzioni SAFE sarebbero compromesse. Si faccia riferimento al manuale on line del ricevitore AR636.

Dopo il volo si potrebbe scegliere di regolare la posizione dei rinvii per avere le risposte desiderate sui controlli.

	Squadrette	Bracci
Elevatore		
Timone		
Alettoni		

Connessione di trasmettitore e ricevitore

Questa procedura serve per programmare il ricevitore a riconoscere il codice unico GUID del suo trasmettitore. Quindi è necessario connettere il proprio trasmettitore Spektrum con tecnologia DSM2/DSMX al ricevitore.

IMPORTANTE: prima di connettere un trasmettitore, leggere la sezione del manuale riguardante le impostazioni per essere certi che sia stato programmato correttamente per questo aereo.

Procedura di connessione (binding)

IMPORTANTE: il ricevitore AR636 fornito è stato programmato specificamente per questo aereo. Se viene sostituito o spostato su di un altro aereo bisogna leggere attentamente il suo manuale per impostarlo correttamente.

Leggere le istruzioni del trasmettitore per connetterlo con un ricevitore (individuare il comando "bind"). **Per avere la lista completa dei trasmettitori compatibili si veda sul sito www.bindnfly.com.**

ATTENZIONE: se si usa un trasmettitore Futaba con un modulo Spektrum DSM, bisogna invertire il canale del motore e rifare la connessione. Per questa operazione documentarsi sul manuale del trasmettitore Futaba.

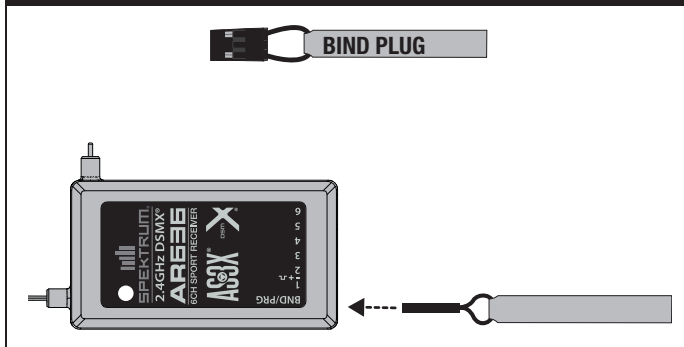
1. Accertarsi che il trasmettitore sia spento.
2. Portare al centro i comandi del trasmettitore (comandi di volo: timone, elevatore e alettoni) oppure completamente in basso (comando motore e suo trim). **
3. Inserire il "bind plug" nella sua presa sul ricevitore tramite una prolunga.
4. Collegare la batteria di bordo all'ESC che produrrà una serie di suoni. Un tono lungo, poi tre toni corti confermano che l'LVC è impostato correttamente per l'ESC. Il LED arancio del ricevitore che indica la connessione, inizia a lampeggiare rapidamente.
5. Accendere il trasmettitore mentre si tiene premuto il tasto o l'interruttore "bind". Si faccia riferimento al manuale del trasmettitore.
6. Quando il ricevitore si connette al trasmettitore, il LED arancio sul ricevitore si accende fisso e l'ESC produce una serie di tre toni ascendenti. Questi toni indicano che l'ESC è armato, ammesso che lo stick del motore e il suo trim siano completamente in basso.
7. Togliere il "bind plug" dal ricevitore.
8. Riporre il "bind plug" in un posto sicuro (alcuni lo attaccano al trasmettitore con sistemi vari).
9. Il ricevitore dovrebbe conservare le istruzioni ricevute dal trasmettitore fino alla prossima procedura di connessione.

* L'ESC non si arma se il comando motore del trasmettitore non si trova completamente in basso. Se ci fossero dei problemi seguire le istruzioni per la connessione e far riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per ulteriori informazioni. Se necessario contattare il servizio assistenza Horizon.

**Failsafe

Se il ricevitore perde la comunicazione del trasmettitore, il Failsafe si attiva e i controlli dell'aereo si portano nella posizione neutra stabilita durante il passo 2 della procedura di connessione.

Installazione del Bind Plug



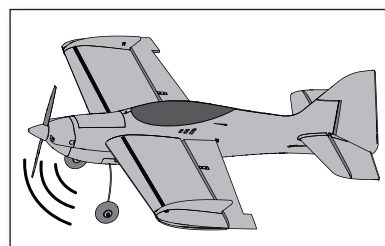
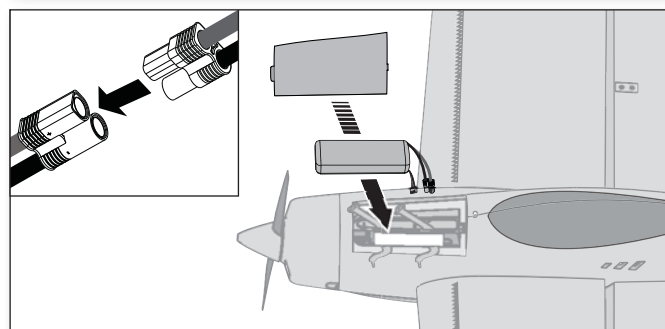
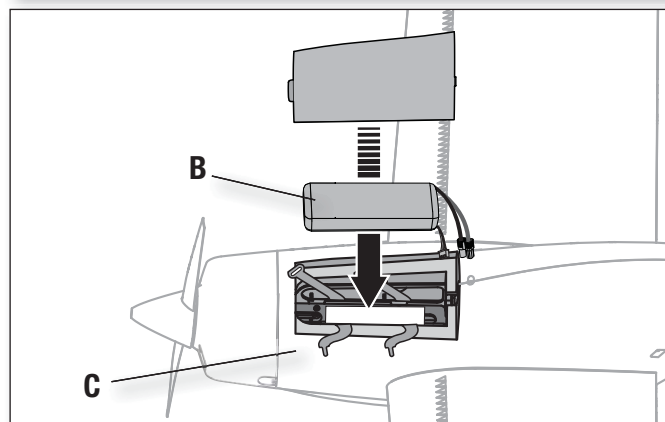
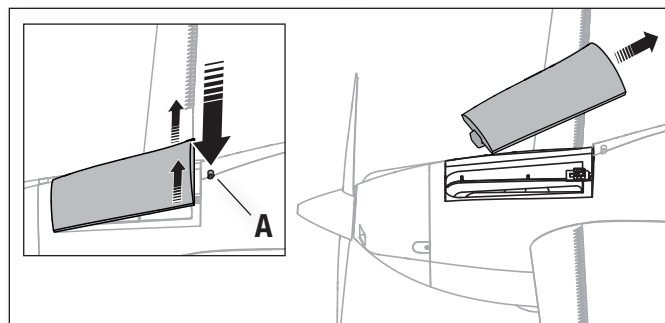
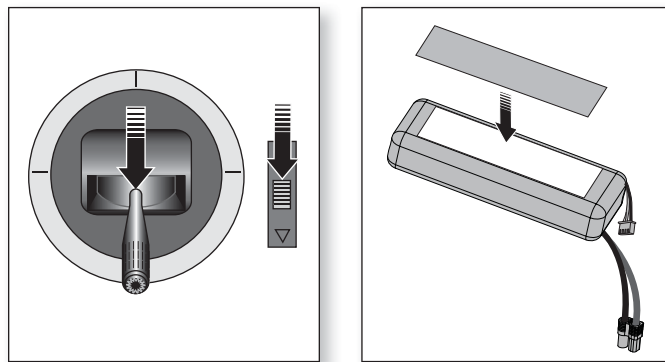
Installare la batteria e armare l'ESC

Scelta della batteria

Noi consigliamo una batteria LiPo E-flite 2200mAh 11,1V 3S 30C (EFLB22003S30). Per altre batterie consigliate, si faccia riferimento all'elenco delle parti opzionali. Se si usa una batteria diversa da quelle elencate, le sue caratteristiche devono essere uguali a quelle indicate per poter entrare nella fusoliera. Verificare anche che il baricentro (CG) si trovi nel punto indicato.

1. Portare completamente in basso lo stick motore e il suo trim. Accendere il trasmettitore e attendere 5 secondi.
2. Mettere del nastro a strappo sotto alla batteria.
3. Premere il pulsante (A) nella fusoliera e togliere il coperchio della batteria.
4. Installare nel suo compartimento la batteria (B) completamente carica, come illustrato. Si vedano anche le istruzioni per la regolazione del baricentro (CG).
5. Accertarsi che la batteria di bordo sia fissata bene usando una fascetta a strappo (C).
6. Collegare la batteria all'ESC (che adesso è armato).
7. Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento, altrimenti il sistema non si inizializza.
 - L'ESC emetterà una serie di toni (per maggiori informazioni si veda il punto 6 della procedura di connessione).
 - Un LED si accenderà sul ricevitore.
8. Rimettere il coperchio del comparto batteria premendo la sua parte posteriore per assicurare la chiusura del fermo.

Se l'ESC emette un doppio beep continuo dopo il collegamento della batteria, bisogna ricaricarla o sostituirla.

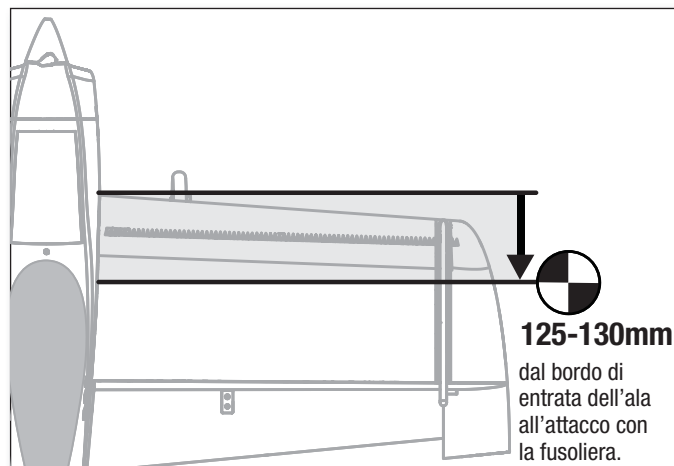


⚠ ATTENZIONE:
Tenere sempre le mani lontano dall'elica. Quando azionato, il motore farà girare l'elica in risposta a tutti i movimenti dell'acceleratore.

Baricentro (CG)

La posizione del baricentro viene misurata a partire dal bordo di entrata dell'ala all'attacco con la fusoliera. Questa posizione del CG è stata determinata utilizzando la batteria LiPo consigliata, installata vicino al centro della sua sede.

CONSIGLIO: per confermare la correttezza della posizione del CG si può far volare l'aereo in volo rovescio. L'aereo dovrebbe volare livellato in volo rovescio a 3/4 di motore con poca o nulla correzione di elevatore. Se il CG fosse troppo avanti (naso pesante), occorrerebbe parecchio elevatore in basso per tenerlo livellato. Se il CG dell'aereo fosse troppo indietro (coda pesante), occorrerebbe parecchio elevatore verso l'alto per tenerlo livellato.



Verificare il verso dei comandi

Prima di eseguire questo test, montare l'aereo e connettere il trasmettitore al ricevitore.

Dopo aver connesso il trasmettitore al ricevitore, impostare a 0 trim e sub-trim, poi regolare le forcelle per centrare le superfici di controllo.

Muovere i comandi sul trasmettitore per accertarsi che i controlli si muovano nella giusta direzione.

	Comandi trasmettitore	Reazione dell'aereo
Elevatore	Comando elevatore in su	
	Comando elevatore in giù	
Alettoni	Stick a destra	
	Stick a sinistra	
Timone	Stick a destra	
	Stick a sinistra	

Verifica direzione comandi AS3X

Questa verifica serve per accertarsi che i controlli del sistema AS3X funzionino correttamente. Montare l'aereo e connettere il trasmettitore al ricevitore prima di eseguire questa verifica.

1. Aumentare e poi diminuire il comando motore per attivare l'AS3X.
2. Muovere tutto l'aereo come illustrato e accertarsi che le superfici di controllo si muovano nel verso indicato nell'immagine. Se questo non avvenisse, non mandare in volo l'aereo. Per maggiori informazioni si faccia riferimento al manuale del ricevitore.

Quando il sistema AS3X è attivo, le superfici di controllo potrebbero muoversi rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resta attivo finché non si scollega la batteria.

	Movimento dell'aereo	Reazione dell'AS3X
Elevatore		
Alettoni		
Timone		

Consigli per il volo e riparazioni

Prima di scegliere un posto dove far volare l'aereo, consultare le leggi e le ordinanze locali.

Controllare la portata del radiocomando

Prima di andare in volo conviene controllare la portata del radiocomando facendo riferimento al suo manuale.

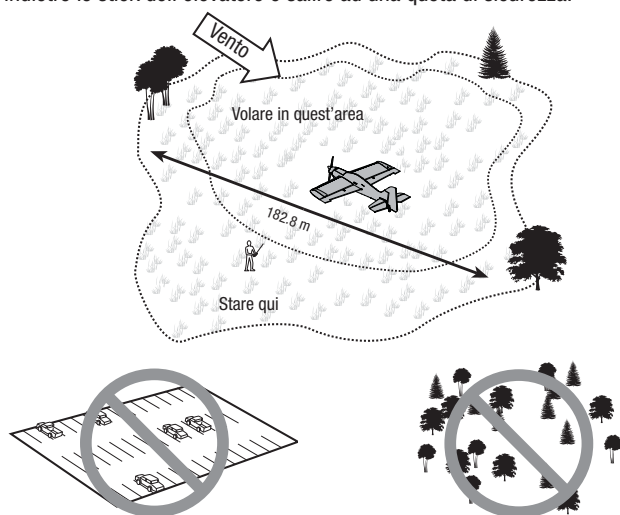
Oscillazioni

Una volta che il sistema AS3X è attivo (dopo aver portato in avanti lo stick del motore per la prima volta), normalmente si vedono le superfici di controllo reagire ai movimenti dell'aereo. In alcune condizioni di volo si potrebbero vedere delle oscillazioni (l'aereo oscilla avanti e indietro rispetto ad un asse a causa del sovra controllo). Se succede questo, diminuire la velocità. Se l'oscillazione persiste, si faccia riferimento alla guida per la risoluzione dei problemi per avere maggiori informazioni.

AVVISO: il volo veloce in modalità 3D causa delle oscillazioni e potrebbe danneggiare l'aereo.

Decollo

Mettere l'aereo in posizione di decollo (rivolto contro vento). Per il primo decollo scegliere le corse ridotte e aumentare gradualmente il motore fino a 3/4 o al massimo e mantenere la direzione con il timone. Tirare delicatamente indietro lo stick dell'elevatore e salire ad una quota di sicurezza.



In volo

Far volare l'aereo e trimmarlo per avere un volo livellato in modalità Precision e con il motore a 3/4. Dopo l'atterraggio, regolare meccanicamente i rinvii tenendo conto delle variazioni apportate con i trim e poi riportare i trim al centro. Verificare che l'aereo voli dritto e livellato senza far intervenire trim o sub-trim.

Volo notturno

Volare in un'area ampia e conosciuta dove non ci siano ostacoli per il volo notturno. Portare su ON l'interruttore dei LED che si trova nel compartimento della batteria. Per i primi voli notturni conviene iniziare all'imbrunire e non con il buio completo.

Atterraggio

Per i primi voli con la batteria consigliata (EFLB22003S30), impostare il timer del trasmettitore su 4 minuti. Dopo 5 minuti far atterrare l'aereo. Dopo i primi voli impostare il timer su tempi più lunghi o più corti secondo quanto rilevato. Se in qualunque momento il motore pulsa, far atterrare immediatamente l'aereo per ricaricare la batteria. Vedere il capitolo riguardante lo spegnimento per bassa tensione (LVC) per avere maggiori indicazioni per ottimizzare la salute della batteria e la durata del volo.

Per far atterrare l'aereo, scendere fino a terra usando 1/4 - 1/3 di motore per conservare abbastanza energia per la richiamata finale. L'aereo è facile da far atterrare sulle due ruote (su due punti), dove l'aereo tocca prima sul carrello principale mentre il ruotino di coda è ancora staccato da terra. L'aereo si può far atterrare anche su 3 punti, dove le ruote toccano contemporaneamente a terra.

Quando l'aereo tocca il terreno, ridurre la pressione sullo stick dell'elevatore per evitare che l'aereo si stacchi nuovamente da terra.

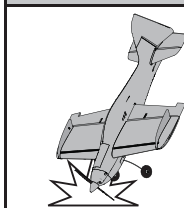
Se si atterra sull'erba, dopo l'atterraggio è meglio tenere l'elevatore completamente in alto per evitare che il muso si impunti durante il rullaggio.

Una volta a terra, evitare le virate strette finché l'aereo non ha diminuito la sua velocità per evitare di far toccare a terra le estremità alari.

AVVISO: nell'imminenza di un impatto, ridurre completamente il motore e il suo trim. In caso contrario si potrebbe avere un danno maggiore alla struttura dell'aereo, come pure all'ESC e al motore.

ATTENZIONE: quando l'elica tocca terra, ridurre sempre il motore.

AVVISO: dopo ogni impatto, accertarsi sempre che il ricevitore sia abbastanza protetto in fusoliera. Se si sostituisce il ricevitore, installare quello nuovo nella stessa posizione e con lo stesso orientamento di quello originale altrimenti si potrebbero fare dei danni.



AVVISO: i danni per incidente non sono coperti da garanzia.

AVVISO: quando si termina di volare, non lasciare l'aereo sotto i raggi diretti del sole e non riporlo in un'auto surriscaldata, altrimenti si danneggia il materiale espanso con cui è fatto.

Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Se si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3V per elemento, essa non manterrà più la carica. L'ESC protegge la batteria di bordo da una sovrascarica, usando la funzione LVC. Prima che la carica scenda troppo, l'LVC scollega l'alimentazione del motore. Il motore pulsa, per avvisare che è rimasta solo energia per controllare il volo e fare un atterraggio sicuro.

Dopo l'uso, scollegare la batteria LiPo e toglierla dall'aereo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di riporre la batteria, caricarla fino a metà della sua capacità e, durante l'immagazzinamento, controllare ogni tanto che la tensione non scenda sotto i 3V per elemento. In questo caso la funzione LVC non potrebbe intervenire per proteggere la batteria.

AVVISO: volare ripetutamente fino all'intervento dell'LVC danneggia la batteria.

Consiglio: controllare la batteria dell'aereo prima e dopo il volo usando un apposito tester LiPo (EFLA111, venduto separatamente).

Riparazioni

Grazie al materiale Z-Foam usato su questo aereo, le riparazioni si possono fare usando qualsiasi adesivo (colla a caldo, cianoacrilica, epoxy, ecc.). Se le parti non sono più riparabili, si veda l'elenco dei ricambi in fondo a questo manuale per ordinarle con il loro numero di codice.

AVVISO: l'uso di acceleranti per colla CA potrebbe danneggiare la vernice. NON maneggiare l'aereo finché l'accelerante non è completamente asciutto.

Indicazioni per il volo 3D

Per iniziare

Questo aereo e il suo sistema SAFE sono stati progettati insieme per aiutare un pilota medio ad applicare le sue capacità di pilotaggio alle esigenze del volo 3D. Più calmo sarà il vento e più facile sarà eseguire le manovre.

Scegliere la modalità di volo SAFE che sia adatta alle manovre che si vogliono eseguire. Premere il tasto/interruttore Antipánico per uscire da situazioni di volo difficili. Se si vuole volare a bassa velocità e con manovre ampie, bisogna stare ad una quota che permetta di tornare al volo orizzontale. Per i primi tentativi di volo stazionario, conviene volare con la capottina rivolta verso il pilota per orientarsi più facilmente.

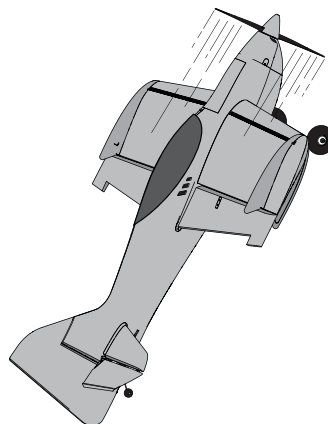
Quando si vola in 3D bisogna gestire l'acceleratore molto dolcemente, ma con una risposta rapida per mantenere l'aereo in aria orientato nella direzione voluta. Volendo si potrebbero usare degli aiutanti per evitare che altri ci possano distrarre. Le manovre 3D avanzate attirano l'attenzione dei curiosi.

Creare la propria abilità

Per aumentare la propria abilità ci vuole tempo. È importante fare pratica regolarmente seguendo un programma. Imparare una manovra per volta è molto più proficuo che provare a imparare tutto in una volta. Bisogna essere sempre consapevoli delle prestazioni del proprio aereo in varie condizioni e assetti:

Che risposta si può costantemente avere dal proprio aereo?

- *Regolare l'aereo per una risposta costante in tutti gli assetti e le condizioni di volo. Non tutti i problemi sono dovuti al materiale, così come non tutti i problemi sono dovuti alla capacità del pilota.*
- *Se si desidera arrivare ad un certo livello di abilità, bisogna crearsi delle buone abitudini nei fondamenti del volo 3D. Giocare sui punti di forza personali e su quelli del proprio aereo, riducendo al minimo la dipendenza dai punti deboli.*
- *Bisogna conoscere bene se stessi e la propria attrezzatura, in modo da poter tranquillamente affrontare grandi sfide. Bisogna spingere se stessi al limite, evitando però di andare oltre alle possibilità dell'aereo.*
- *Cercare modi divertenti per condividere in sicurezza il proprio divertimento nel volo 3D.*



Si consiglia di imparare prima la manovra Harrier, che è una manovra indispensabile per entrare e uscire da altre manovre 3D.

Manovre 3D avanzate

Harrier:	l'aereo vola in avanti con il muso in alto, mantenendo un assetto di circa 45°.
Harrier invertito:	l'aereo posto in volo rovescio, vola in avanti con il muso in alto, mantenendo un assetto di circa 45°.
Hover (volo stazionario):	il muso dell'aereo è puntato verso l'alto mentre la trazione dell'elica sostiene l'aereo a mezz'aria senza variare la quota.
Torque Roll	l'aereo si trova in volo stazionario senza variazione di quota mentre ruota a sinistra intorno al suo asse di rollio.
Harrier Roll:	l'aereo esegue un "Harrier" mentre ruota intorno al suo asse di rollio.
Waterfall:	l'aereo si capovolge completamente (360 gradi) intorno all'asse di beccheggio quasi senza movimento in avanti o cambiamenti di quota.
Waterfall invertito:	l'aereo in volo rovescio si capovolge completamente (360 gradi) intorno all'asse di beccheggio quasi senza movimento in avanti o cambiamenti di quota.

Manutenzione dopo il volo

1	Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).
2	Spegnere il trasmettitore.
3	Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.
4	Ricaricare la batteria di volo.

5	Riparare o sostituire tutti i componenti danneggiati.
6	Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria.
7	Prendere nota delle condizioni di volo e dei risultati del volo, per pianificare i voli futuri.

Manutenzione del gruppo propulsore

ATTENZIONE: prima di intervenire sul motore, scollegare sempre la batteria di bordo.

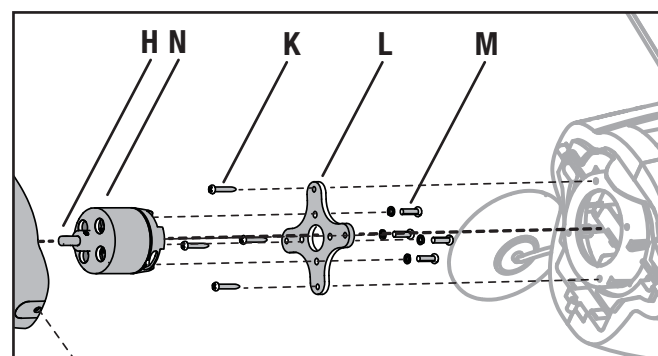
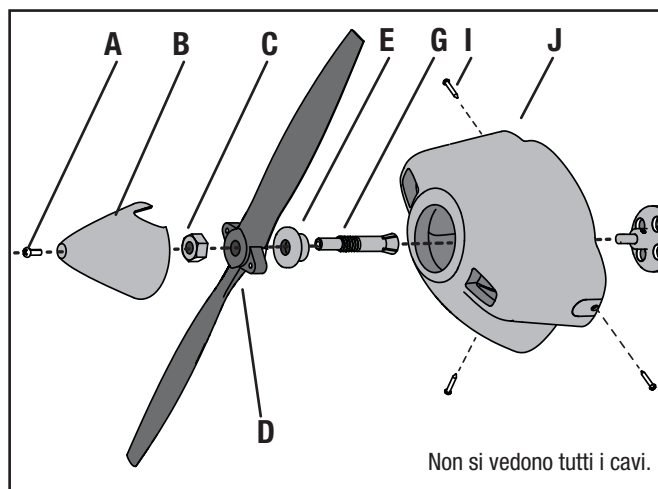
Smontaggio

1. Togliere la vite (A) e l'ogiva (B) dalla pinza/adattatore (G).
2. Togliere dall'albero motore (H) il dado (C) dell'ogiva, l'elica (D), la rondella posteriore (E) e la pinza/adattatore. Serve una chiave per allentare il dado dell'ogiva.
3. Togliere le 3 viti (I) dalla capottina motore (J). Staccare con cautela la capottina dalla fusoliera; la vernice potrebbe tenerla attaccata.
4. Togliere le 4 viti (K) dal supporto motore (L) e dalla fusoliera.
5. Scollegare i fili del motore da quelli del regolatore (ESC).
6. Togliere le 4 viti (M) per staccare il motore (N) dal suo supporto.

Montaggio

Rimontare in ordine inverso.

- Collegare i fili del motore con quelli del regolatore abbinando i colori.
- I numeri che identificano la misura dell'elica (12x4) devono essere rivolti dalla parte opposta del motore, altrimenti l'elica non funziona correttamente.
- Serve una chiave per stringere il dado sulla pinza/adattatore.



Guida alla risoluzione dei problemi SAFE

Problema	Possibile causa	Soluzione
Oscillazioni	Si vola troppo veloci in modalità 3D	Passare alla modalità Precision
	Si vola oltre la velocità consigliata	Ridurre la velocità di volo
	Ogiva o elica danneggiate	Sostituire l'ogiva o l'elica danneggiate
	Elica sbilanciata	Bilanciare l'elica. Per maggiori informazioni si veda il video di John Redman su www.horizonhobby.com
	Vibrazioni al motore	Sostituire delle parti o allinearle e stringere le viti di fissaggio secondo necessità
	Ricevitore non fissato bene	Allineare e fissare il ricevitore in fusoliera
	Controlli dell'aereo allentati	Stringere o fissare alcune parti (servi, bracci, rinvii, squadrette e superfici di controllo)
	Parti usurate	Sostituire le parti usurate (specialmente elica, ogiva o servi)
Movimenti irregolari dei servi	Sostituire i servi interessati	
Cambia il trimmaggio quando si commuta la modalità di volo	Il ricevitore non ha salvato il trimmaggio	Dopo aver regolato i trim del trasmettitore durante il volo o a terra, non toccare gli stick di comando per almeno 2 secondi
Risposta errata dei comandi dell'AS3X nella verifica della direzione	Impostazione non corretta della direzione sul ricevitore, che potrebbe causare uno schianto	NON volare. Prima di volare correggere le impostazioni della direzione facendo riferimento al manuale del ricevitore.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aereo non risponde al comando motore, ma gli altri comandi rispondono	Lo stick motore e/o il suo trim non sono posizionati in basso	Resettare i comandi con stick e trim motore completamente in basso
	La corsa del servo è minore del 100%	Regolare la corsa ad almeno il 100%
	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore
	Il motore è scollegato dal ricevitore	Verificare all'interno della fusoliera che il motore sia collegato al ricevitore
Rumore e vibrazioni dell'elica oltre la norma	Elica, motore, ogiva, adattatore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
	Il dado dell'elica si è allentato	Stringere il dado dell'elica
	L'ogiva non è ben stretta o perfettamente adattata	Stringere l'ogiva o toglierla e rimetterla dopo averla girata di 180°
Durata del volo ridotta o aereo sottopotenziato	Batteria di bordo quasi scarica	Ricaricare la batteria di bordo
	Elica montata al contrario	Montare l'elica nel verso giusto
	Batteria di bordo danneggiata	Sostituire la batteria di bordo e seguire le istruzioni
	Ambiente di volo troppo freddo	Verificare che la batteria sia tiepida prima del volo
	La capacità della batteria è troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria con una più grande
L'aereo non si connette (durante il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" non è stato inserito correttamente	Inserire correttamente il "bind plug" e poi rifare la procedura
	Le batterie di trasmettitore/ricevitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	Il pulsante o l'interruttore appositi non sono stati trattenuti in posizione, abbastanza a lungo, durante la procedura.	Spegnere il trasmettitore e rifare la procedura trattenendo più a lungo il pulsante o l'interruttore appositi
L'aereo non si connette (dopo il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" è rimasto inserito nella sua porta	Rifare la procedura e poi togliere il "bind plug" prima di spegnere e riaccendere
	L'aereo è connesso con una memoria diversa (solo radio ModelMatch)	Scegliere la memoria giusta sul trasmettitore e rifare la procedura
	Le batterie dell'aereo e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	Il trasmettitore è stato connesso usando dei protocolli DSM differenti	Connettere l'aereo al trasmettitore
Le superfici di controllo non si muovono	Superfici di comando, squadrette, comandi o servi danneggiati	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Fili danneggiati o connessioni allentate	Controllare i fili e le connessioni facendo poi le debite riparazioni
	Trasmettitore non connesso correttamente o scelta del modello sbagliato	Scegliere il modello giusto o rifare la connessione
	La batteria di bordo è scarica	Ricaricare completamente la batteria di bordo
	Il BEC del regolatore (ESC) è danneggiato	Sostituire l'ESC
Controlli invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Eseguire il controllo sulla direzione dei comandi e sistemare adeguatamente il trasmettitore
Il motore pulsa e perde potenza	La tensione della batteria è scesa sotto il suo valore minimo e quindi si è attivata la funzione LVC sul regolatore	Ricaricare o sostituire la batteria
	La temperatura ambiente potrebbe essere troppo alta	Attendere che la temperatura ambiente diminuisca
	La batteria è vecchia, usurata o danneggiata	Sostituire la batteria
	Il valore di C della batteria è troppo basso	Usare solo le batterie consigliate

Garanzia

Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

- (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE : Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono / indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1))
No. HH2014092602

Prodotto(i): NightVisionAire BNF Basic
Codice componente: EFL7150
Classe dei dispositivi: 1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni delle direttive europee R&TTE 1999/5/EC e EMC 2004/108/EC:

EN301 489-1 V1.9.2: 2012
EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010



Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby LLC
Champaign IL USA
26 settembre 2014

Mike Dunne
Executive Vice President Product Divisions
Horizon Hobby, LLC

Istruzioni per lo smaltimento RAEE da parte degli utenti dell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature, nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFL7138	Decal Set: NIGHTVisionAire	Dekorbogen: NIGHTVisionAire	Planche de décalcomanies : NIGHTVisionAire	Foglio con decalcomanie: NIGHTVisionAire
EFL7108	Spinner: NIGHTVisionAire	Spinner: NIGHTVisionAire	Cône : NIGHTVisionAire	Ogiva: NIGHTVisionAire
PKZ6503	Landing gear set: VisionAire	Fahrwerk-Set: VisionAire	Jeu de train d'atterrissage principal : VisionAire	Set del carrello di atterraggio: VisionAire
PKZ6521	Wing & H. Tail Tube: NIGHTVisionAire	Parkzone VisionAire: Tragflächen- und Leitwerksverbinder	Clé d'aile et de stabilisateur : VisionAire	Ala & tubo coda orizz: NIGHTVisionAire
EFL7113	Hatch Set: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Sender- u. Akkuklappe	Set de trappes : NIGHTVisionAire	Set portello: NIGHTVisionAire
PKZ6537	SFG Set: VisionAire	Parkzone VisionAire SFG Set	Set de SFG : VisionAire	Set SFG: VisionAire
PKZ6533	Horns & Pushrod: VisionAire	Parkzone VisionAire Ruderhorn und Gestängeset	Tringleries et guignols : VisionAire	Squadrette e comandi: VisionAire
EFL7167	Fuselage w/ LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Rumpf m. LEDs	Fuselage avec DELs : NIGHTVisionAire	Fusoliera con LED: NIGHTVisionAire
PKZ6528	Motor mount: VisionAire	Parkzone VisionAire Motorträger	Support moteur : VisionAire	Supporto del motore: VisionAire
EFL7120	Wing Set w/LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Tragflächen	Ailes avec DELs : NIGHTVisionAire	Set ala con LED: NIGHTVisionAire
EFL7124	Horizontal Tail w/LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Höhenleitwerk m. LEDs	Stabilisateur avec DELs : NIGHTVisionAire	Piano di coda orizzontale c/LED: NIGHTVisionAire
EFL7125	Rudder: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Seitenruder	Dérive : NIGHTVisionAire	Timone: NIGHTVisionAire
PKZ6529	Tray & Gear Mount: VisionAire	Parkzone VisionAire Akkuträger und Fahrwerksabdeckung	Support de train d'atterrissage : VisionAire	Sede e supporto carrello: VisionAire
EFL7126	Cowl: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Motorhaube	Capot : NIGHTVisionAire	Capottina motore: NIGHTVisionAire
EFLM7225	BL10 Motor: VisionAire	E-flite BL10 Brushless Aussenläufer, 1,250 Kv	Moteur BL10 : VisionAire	Motore BL10: VisionAire
EFLM72252	Prop Adapter: VisionAire	E-flite VisionAire: Propelleradapter	Adaptateur d'hélice : VisionAire	Adattatore elica: VisionAire
EFLA1040LB	40-Amp Lite Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)	E-flite 40-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless Regler (V2)	Contrôleur Brushless 40A Lite Pro Switch mode BEC V2	ESC brushless 40-Amp Lite Pro BEC a commutazione
SPMAR636	Spektrum 6-Channel AS3X Sport Receiver	Spektrum AR636 6-Kanal AS3X Sport Empfänger	Récepteur Spektrum 6 voies avec AS3X	Ricevitore sport AS3X Spektrum 6 canali
EFLP12040E	Propeller: 12 x 4E	Propeller: 12 x 4E	Hélice 12x4E	Elica: VisionAire
EFLR7155	13 g Digital Micro Servo	E-flite 13g Digital Micro Servo	Micro servo digital 13g	Micro servo digitale 13g
EFLM72251	BL10 Motor Shaft: VisionAire	E-Flite VisionAire: Motorwelle	Axe de moteur BL10	Albero motore BL10: VisionAire
EFLA631	LED power unit: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: LED Powereinheit	Module d'éclairage : NIGHTVisionAire	Unità alimentazione LED: NIGHTVisionAire

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	Park Flyer Werkzeugsortiment, 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector, Female (2)	EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prise EC3 femelle (2pc)	EC3 Connettore femmina x batteria (2)
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector, Male/Female	EC3 Kabelsatz, Stecker/Buchse	Prise EC3 male/femelle	EC3 Connettore batteria maschio/femmina
EFLC3025	Celectra 80W AC/DC Multi-Chemistry Battery Charger	Celectra 80 W AC/DC Multi-Chemistry-Batterieladegerät	Chargeur de batterie AC/DC Celectra 80 W multi-types	Caricabatterie per batteria multichimica 80 W c.a./c.c.
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	200W DC Multi-Batterie Ladegerät - EU	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	Celectra 15 V DC 250-W-Netzstecker	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
DYNC2010CA	Prophet Sport Plus 50W AC DC Charger	Dynamite Ladegerät Prophet Sport Plus 50W AC/DC EU	Chargeur Prophet Sport Plus 50W AC DC	Caricabatterie Prophet Sport Plus 50W AC DC
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po Cell Voltage Checker	Testeur de tension d'éléments Li-Po	Voltmetro verifica batterie LiPo
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle.	Sacchetto grande di protezione per carica LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Busta protezione piccola per LiPo
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	Spektrum DX4e DSMX 4 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	Spektrum DX5e DSMX 5 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18 DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18 DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Trasmettitore 18 canali



NIGHT VisionAire®

© 2014 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, VisionAire, SAFE, the SAFE logo, AS3X, DSM, DSM2, DSMX, the DSMX logo, the BNF logo, Z-Foam, ModelMatch, EC3, Celectra and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.
All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Patents pending.

<http://www.e-fliterc.com/>